

## Инструмент "Татьянка" Tatianka Tools

- Изготовлено в России.
- Инструмент сертифицирован.
- Заточен вручную и готов к использованию.
- Гарантия качества. Сервисное обслуживание.
- Сталь: У8А (инструментальная углеродистая). Покрытие - воронение.
- Ручка из древесины бука, круглая, покрыта лаком.

- Колпачок: полированная латунь.
- Нумерация: производится на металлической части с внутренней или внешней стороны.
- Для ручной резьбы без применения киянки.
- Для работы по мягким породам древесины: липе, осине, иве, ели, тополю, ольхе. Для резьбы по более твердым породам необходимо изменить угол заточки.

- Produced in Russia.
- Certified product.
- Sharpened and honed, ready to use.
- Quality control. After-sales service.
- High carbon steel blade, black oxide finish.
- Round, lacquered beech handles.
- Handle cap - polished brass.

- Model number is located on a blade.
- Developed for hand push only without using mallet.
- Great for delicate, intricate work.
- Primarily intended for softwood carving as bass, lime, aspen, willow, poplar, alder, birch, but usable for hardwood (need to change the angle).

### ПРЯМЫЕ ПОЛУКРУГЛЫЕ СТАМЕСКИ STRAIGHT GOUGES



#### Буквенные обозначения/Characters

- п - плоская; chisel.
- к - клюкарза; short bent.
- и - изогнутая; long bent.
- об - обратная; reverse bent.
- кл - косяк левая; skew left.
- кп - косяк правая; skew right.
- V - уголок; V-shape.
- м - малый; small.
- б - большой; big.
- ш - широкий; wide.

Больше фотографий и видео -  
на нашем сайте [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)

See more photos and videos on  
our website [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)



Номер Number	Код Code	Номер Number	Код Code
№ 0.5	00539	№ 11	00544
№ 1	00540	№ 12	00546
№ 1.5	00541	№ 13	00547
№ 2	00552	№ 15	00548
№ 3	00554	№ 17	00549
№ 4	00556	№ 18	00550
№ 5	00557	№ 19	00551
№ 6	00558	№ 20	00553
№ 7	00559	№ 30	02107
№ 8	00560	№ 33	00555
№ 10	00543	№ 111	00545

## НОЖИ

Все ножи заточены и готовы к работе. Ручки изготовлены из древесины бука и покрыты лаком. Сталь - У8А, воронение.

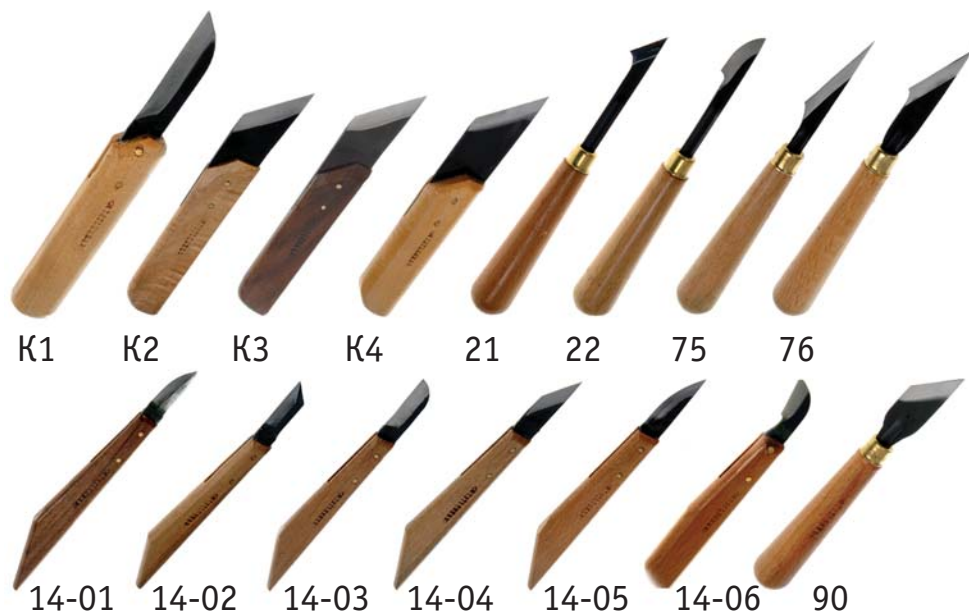
**Нож К1** - вариант богородского ножа, который на Руси традиционно используется для изготовления богородской игрушки и мелкой скульптуры.

**Ножи К2, К3, К4** разработаны для удобной и точной работы, выполнения рельефной резьбы, особенно когда нужно приложить большую силу. Например, в резьбе "Татьянка" нож К2 позволяет легко подрезать элементы, не обращая внимания на направление волокон древесины.

**Ножи № 21, 22, 75, 76, 90** предназначены для тонкой, деликатной работы по мягкой древесине без применения больших усилий. Например, в резьбе "Татьянка" ножом № 76 подрезают элементы в труднодоступных местах, придают форму тонким, хрупким веточкам.

**Ножи № 14-01, 14-02, 14-03, 14-04, 14-05, 14-06** традиционно используются зарубежными мастерами для вырезания рельефов, в том числе геометрических узоров, а также мелкой скульптуры. Такие ножи маневренные, тонкие и удобные в работе.

**Больше фотографий и видео - на нашем сайте [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)**



Номер Number	Код Code	Наименование Discription
K1	00473	Нож богородский Bogorodsky knife for carving small projects
K2	00487	Нож-косяк силовой Knife for relief or chip carving
K3	00485	Нож-косяк усиленный Stronger knife for relief or chip carving
K4	00486	Нож-косяк большой Stronger knife with thick handle
№ 21	00480	Нож с круглой ручкой Knife for delicate carving on soft wood
№ 22	00481	Нож с круглой ручкой Knife for delicate carving on soft wood
№ 75	00482	Нож с круглой ручкой Knife for delicate carving on soft wood
№ 76	00483	Нож с круглой ручкой Knife for delicate carving on soft wood
№ 14-01	00474	Нож изогнутый, двойное лезвие Double edge bent knife
№ 14-02	00475	Нож прямой тройное лезвие Triple edge straight knife
№ 14-03	00476	Нож прямой загнутый Bench knife
№ 14-04	00478	Нож прямой острый Straight knife
№ 14-05	00479	Нож прямой торцевой Knife with a rounded blade
№ 14-06	00477	Нож прямой косой Skew knife
№ 90	00484	Нож с круглой ручкой Knife for delicate carving on soft wood

## KNIVES

All knives are sharpened, polished and ready for use. With varnished beech-wood handles. High carbon steel blade.

**Knife K1.** The Bogorodsky knife is a traditional Russian knife, used to carve wooden toys and small objects.

**Knives K2, K3, K4** are designed for precise and comfortable work, relief and chip carving, especially when it requires more force. For example, in the Tatianka wood carving style using K2-knife allows us to ignore wood grain when we contour elements.

**Knives 21, 22, 75, 76, 90** are designed for delicate work on soft wood without much force. For example, in the Tatianka wood carving style we use knife 76 to carve thin or fragile parts.

**Knives 14-01, 14-02, 14-03, 14-04, 14-05, 14-06** are traditionally used by European carvers to make figure carving, relief and chip carving. These knives are comfortable, practical, lightweight and durable.

**See more photos and videos on our website [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)**

**ПРЯМЫЕ ПЛОСКИЕ СТАМЕСКИ  
CHISELS**

№ 115п - 00573



№ 15п - 00538

№ 0.1п - 00537



№ 44п - 00572

№ 78п - 00507



**ПРЯМЫЕ УСИЛЕННЫЕ СТАМЕСКИ  
LARGE STRONG CHISELS AND GOUGES**

К7 - 00508

прямая/straight



К6 - 00504

скошенная/skew



К5 - 00575

радиусная/gouge



**УГОЛКОВЫЕ СТАМЕСКИ  
V-GOUGES**



Угол Angle	Номер Number	Код Code	Угол Angle	Номер Number	Код Code	Угол Angle	Номер Number	Код Code
45	№ Vм	00563	60	№ Vб	00562	90	№ Vш	00564
45	№ Vим	00490	60	№ Vиб	00489	90	№ Vиш	00491

**СКОБЧАТЫЕ СТАМЕСКИ  
MACARONI GOUGES**



№ 74 - 00561



№ 75и - 00488



№ 76к - 00494

Номер Number	Код Code	Номер Number	Код Code	Номер Number	Код Code
№ 74	00561	№ 75и	00488	№ 76к	00494



**КЛЮКАРЗЫ ПОЛУКРУГЛЫЕ  
SHORT BENT GOUGES**



№ 6к - 00534



Номер Number	Код Code
№ 0.5к	00495
№ 1к	00529
№ 1.5к	00542
№ 2к	00530
№ 3к	00492
№ 4к	00531

Номер Number	Код Code
№ 5к	00533
№ 6к	00534
№ 8к	00536
№ 10к	00526
№ 19к	00528

**ЛЕВЫЕ/ПРАВЫЕ КЛЮКАРЗЫ  
LEFT/RIGHT VARIANTS**



№ 17кл - 00498



№ 17кп - 00499

№ 33кл - 00505



№ 33кп - 00506

№ 56кл - 00496

№ 56кп - 00497



№ 57к - 00500



Номер Number	Код Code
№ 17кл	00498
№ 17кп	00499
№ 33кл	00505
№ 33кп	00506

Номер Number	Код Code
№ 56кл	00496
№ 56кп	00497
№ 57к	00500

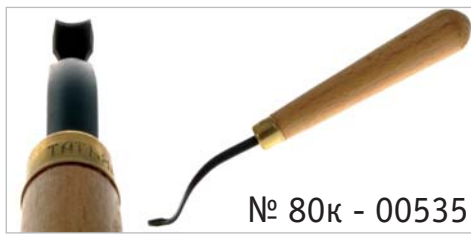
**КЛЮКАРЗА-ЛОЖКОРЕЗ  
HOOK KNIFE**

№ 77к - 00502



Номер Number	Код Code
№ 77к	00502

**КЛЮКАРЗЫ ДЛЯ ФОНА И ПОДНУТРЕНИЯ  
BENT GOUGES FOR BACKGROUND AND UNDERCUT**



**С КОРОТКИМ ЛЕЗВИЕМ  
SHORT BLADE GOUGES**

**Набор из 12 шт.  
Set of 12 tools**



Больше фотографий и видео -  
на нашем сайте [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)

See more photos and videos on  
our website [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)

**СТАМЕСКИ ИЗОГНУТЫЕ  
LONG BENT GOUGES**



Номер Number	Код Code
№ 11и	01036
№ 15и	01035

Номер Number	Код Code
№ 111и	00458
№ 115и	00459



Больше фотографий и видео -  
на нашем сайте [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)

See more photos and videos on  
our website [www.tatianka.ru](http://www.tatianka.ru)



Номер Number	Код Code
* № 0.5	00509
* № 1	00510
* № 2	00511
* № 3	00512

Номер Number	Код Code
* № 4	00513
№ 6	00514
* № VM	00515



Номер Number	Код Code
** № 1	01671
** № 2	01670
** № 3	01672
** № 4	01673
** № 5	01674
** № 6	01675
** № 8	01676

Номер Number	Код Code
** № 10	01677
** № 11	01678
** № 12	01679
** № 15п	01680
** № 71V	01681
** № 72V	01682
** № 82к	01683

00470 Набор из 6 шт.  
Set of 6 tools



Состоит из стамесок,  
отмеченных \*  
Contains the tools marked with \*

Набор из 14 шт. 01040  
Set of 14 tools



Состоит из стамесок,  
отмеченных \*\*  
Contains the tools marked with \*\*

## НАБОРЫ ИНСТРУМЕНТОВ

Наборы в деревянных коробках с крышкой из оргстекла. Каждая стамеска зафиксирована пластмассовым держателем. Удобны для транспортировки.

**Таблица 1.** Основные комплекты для резьбы по мягкой древесине, составлены из инструментов, описанных на страницах 1 - 6.

**Набор из 3 шт.** - минимальный, так называемый ученический набор для выполнения простых изделий в стиле резьбы по дереву "Татьянка".

**Наборы из 7 шт. и 12 шт.** - для выполнения резьбы в низком рельефе.

**Наборы из 17 шт. и 23 шт.** - для выполнения резьбы в высоком рельефе.

**Наборы из 34 шт. и 46 шт.** - для выполнения многоуровневой горельефной резьбы.

**Таблица 2.** Наборы составлены из ножей, описанных на странице 6.

**Знак "+":** в этот набор входят все инструменты из предыдущего набора и другие инструменты, указанные после знака "+". Например, в набор из 7 шт. (00471) входят все три инструмента из Набора из 3 шт. (00466), а также 4 стамески (11, 10, 33, Vм).  
**Буквы:** п - плоская, к - клюкарза, кл - клюкарза, скошенная налево, кп - скошенная направо, об - обратная, и - изогнутая.



1	Наименование Description	Код Code	Состоит из инструментов: номер (код) Includes tools: number (code)
	Набор из 3 шт. Set of 3 tools	00466	6 (00558), 17 (00549), K2 (00487)
	Набор из 7 шт. Set of 7 tools	00471	+ 11 (00544), 10 (00543), 33 (00555), Vм (00563)
	Набор из 12 шт. Set of 12 tools	00460	+ 1 (00540), 2 (00552), 4 (00556), 8 (00560), 19 (00551)
	Набор из 17 шт. Set of 17 tools	00462	+ 17кл (00498), 17кп (00499), 20 (00553), 18 (00550), 0.5 (00539)
	Набор из 23 шт. Set of 23 tools	00464	+ V6 (00562), 6к (00534), 19к (00528), 64кл (00519), 64кп (00522), нож 76 (knife 76; 00483)
	Набор из 34 шт. Set of 34 tools	00467	+ 2к (00530), 4к (00531), 10к (00526), 56кл (00496), 56кп (00497), 57к (00500), 50к (00532), 77к (00502), 83 (00569), 11об (00503), нож K1 (knife K1; 00473)
	Набор из 46 шт. Set of 46 tools	00468	+ 1к (00529), 8к (00536), 45к (00567), 154к (00527), 82к (00568), 81об (00493), 80к (00535), 44п (00472), 115п (00573), Vш (00564), 74 (00561), 111и (00458)

*Состав набора может быть незначительно изменен в зависимости от актуального наличия инструментов, а также по желанию заказчика (уточните такую возможность у наших менеджеров).*

*Some tools in set can be changed to another according to actual availability of tools or according to client's requirements (please, contact to our customer service for more information).*

## SETS OF TOOLS

Sets come in wooden cases with plexi-glass covers and plastic tool holders. Ergonomic design.

**Table 1.** These sets include tools for carving on soft wood described on pages 1 - 6.

**Set of 3 tools** is a minimum set for carving simple projects in wood carving style Tatianka.

**Set of 7 tools and set of 12 tools** are used for carving bas-relief wood carving.

**Set of 17 tools and set of 23 tools** are used for making high relief wood carving.

**Set of 34 tools and set of 46 tools** are used for making multi level high relief wood carving.

**Table 2.** These sets include knives described on page 6.

**The sign "+"** means that this set includes all tools from the preceding set and other tools listed after the sign. For example, The set of 7 tools (00471) includes all three tools from The set of 3 tools (00466) and four other tools (11, 10, 33, Vм).

**The letters following the numbers** refer to the special type of gouge: "п" for flat gouge, "к" for short bent gouge, "кл" for left corner (scrow) gouge, "кп" for right corner (scrow) gouge, "об" for reverse bent gouge, "и" for long bent gouge.



2	Наименование Description	Код Code	Состоит из инструментов Includes tools
	Набор из 5 ножей Set of 5 knives	00469	14-01 (00474), 14-02 (00475), 14-03 (00476), 14-04 (00478), 14-05 (00479)
	Набор из 7 ножей Set of 7 knives	01952	+ 14-06 (00477), K3 (00485)
	Набор из 7 ножей Set of 7 knives	00485	21 (00480), 22 (00481), 75 (00482), 76 (00483), 90 (00484), 14-06 (00477), K2 (00487)